

ベンゲット州地域保健システム強化プロジェクト研修員及び ベンゲット州農業研修モニター 歓迎夕食会

—ベンゲット州議会議員や保健局長・町保健所長など10名が来県—

高知県での地域保健のこれまでの発展の経緯や現状について包括的に把握し、今後のベンゲット州での地域保健システムの強化に役立てることを目的として、「フィリピン国ベンゲット州地域保健システム強化プロジェクト」の「平成20年度日本の地域保健システム研修」（独立行政法人国際協力機構



【JICA】の事業）が平成20年10月14日（火）から10月28日（火）まで15日間実施されました。同研修には、ベンゲット州保健局長及び町保健所長6名が参加、高知県には10月20日（月）から10月24日（金）まで滞在し、保健行政機関、保健医療施設、救急搬送サービス等の活動を視察しました。

また、10月19日（日）から24日（金）まで、ベンゲット州からの農業研修生の実情を把握する目的でベンゲット州議会議員・農民協会副会長・ツブライ町農林課長の3名が来高されました。10月24日（金）には、当推進会議主催で、ベンゲット州から10名の方々をお迎えし歓迎夕食会を開催、役員・会員やベンゲット州に縁のある方など約30名が参加しました。

歓迎会では、終始和やかに歓談され、余興ではベンゲット州の伝統的な歌の披露や高知の「よさこい節」が歌われるなど、会場の雰囲気も盛り上がり、友好・親睦が深められました。

「高知の思い出」

私はジェリー バンワゲンです。高知県と姉妹都市であるフィリピン ベンゲット州で獣医局に勤めています。

2008年、私は幸運にも日本での自治体職員協力交流事業の研修生として推薦され研修生として認められました。これは私にとって初めての海外研修でした。研修分野の知識を広めるだけでなく美しい日本文化も知ることができるのをとても楽しみにしていました。

私は佐川町斗賀野にある畜産試験場と土佐市の中央家畜保健衛生所で養鶏と家畜について研修をしました。家畜部門では、人工授精や胚移植の技術について観察し学びました。養鶏部門では飼料の与え方の研究や繁殖、孵化の管理、動物の健康管理などを学びました。家畜と養鶏のさまざまな病気についても学ぶことができました。この2か所の研修先では一般農家へのサービス拡大が一つの役割となっています。そのため私は高知県内の農家へ出向き話をする機会をもつことができました。この研修によって、食の安全は住民の健康を

平成20年度協力交流研修員
Gerry P. Banwagen (ジェリー バンワゲン)

守るとともに環境も守っていると結論づけることができます。

私は、より深く日本文化を知るために、街中で踊るよさこい祭りや綱でバスを引っ張ったり綱引きをしたり、伝統的な踊りを踊ったりする土佐市の大綱祭りなどの行事を見たり体験しました。また、災害時の基本的な応急手当方法や消火訓練、地震の時の防災訓練などにも参加しました。

最後に、この美しくて平和な日本で研修を受け、成功できたのも私を援助してくださったすべての日本の方々のおかげです。この場を借りて感謝申し上げます。大変お世話になりました。皆様の成功をお祈りしています。



畜産試験場にて研修中（筆者：右）

平成21年度高知県友好都市パネル写真展（予定）

高知県と友好姉妹関係にあるフィリピンベンゲット州と中国安徽省の様子や、高知県からの友好訪問団との交流の様子などを紹介するパネル写真展を下記のとおり開催します。

お近くにお住まいの方は、是非ごらんになってください。

- ① 四万十市立中央公民館 平成21年 5月12日（火）～平成21年 5月23日（土）
- ② 高知市立市民図書館 平成21年 7月 7日（火）～平成21年 7月25日（土）
- ③ ひろめ市場 イベント広場 平成21年10月17日（土）～平成21年10月18日（日）
- ④ 高知県庁 1階ロビー 平成21年11月 2日（月）～平成21年11月13日（金）
- ⑤ 室戸市立市民図書館 平成22年 1月12日（火）～平成22年 1月30日（土）

ベンゲットを訪問された方からの寄稿や情報・写真などの提供をお待ちしています。
高知県・ベンゲット州姉妹交流推進会議

住所：〒780-0870 高知市本町4-1-37（財）高知県国際交流協会内
TEL：088-875-0022 FAX：088-875-4929 H.P.：http://www.kochi-kia.or.jp/sister-city/benguet.html

高知県・ベンゲット州 友好新聞

MABUHAY ANG ATING SAMAHAN

（私たちの友情がいつまでも続きますように……）

Vol.11



ハウスの中で ベンゲット州元知事・現知事と研修生



高知県農業大学校（四万十町）で機械を使って実習中



ハウスの中で研修中



トラクターに乗って笑顔の研修生

- ベンゲット州農業研修生・実習生受入10周年
- ベンゲット州訪問記
- ベンゲット州地域保健システム強化プロジェクト研修員及び農業モニター 歓迎夕食会
- 平成20年度協力交流研修員紹介
- 平成21年度高知県友好姉妹都市パネル写真展（予定）

高知県・ベンゲット州姉妹交流推進会議